



NOTIFICACIÓN A LAS PARTES

No. 2021/040

Ginebra, 21 de mayo de 2021

ASUNTO:

CHINA

Anuncio de oportunidad de formación sobre la aplicación de la CITES:
Seminario 2021 sobre la gestión de la importación y exportación y la protección de especies
amenazadas (en línea)

1. La presente notificación se publica a petición de China.
2. China está organizando un seminario en línea sobre *Gestión de la importación y exportación y Protección de las especies amenazadas* del 8 al 21 de junio de 2021. El organizador del seminario es la Academia Nacional de la Administración de Bosques y Pastizales (NAFGA, por sus siglas en inglés) de China. El seminario ofrece 25 plazas a participantes de países en desarrollo. La información detallada del programa se encuentra en el Anexo 1 de esta Notificación.
3. Se invita a las Partes a utilizar el formulario de inscripción, que figura en el Anexo 2 de la presente Notificación, para enviar directamente los datos pertinentes de los candidatos cualificados al organizador:

Sr. Zhang Xiang, NAFGA

Correo electrónico: zhangxiangtraining@163.com

4. Se recomienda encarecidamente a las Partes que envíen las solicitudes antes del **27 de mayo de 2021**.

Descripción del Programa

Título	Seminario sobre Gestión de la importación y exportación y la protección de las especies amenazadas (en línea)		
Organizador	La Academia Nacional de la Administración de Bosques y Pastizales (NAFGA)		
Fecha	Del 8 al 21 de junio de 2021	Idioma	Inglés
Países invitados	Etiopía, Filipinas, Kenya, Malasia, Mongolia, Nigeria, República Democrática Popular Lao, Sri Lanka, Tailandia, Uganda, Uzbekistán, Viet Nam y otros países en desarrollo.	Plazas	25
Objetivos	El seminario tiene como objeto: (1) presentar las últimas tendencias mundiales en materia de gestión del comercio y protección de las especies amenazadas; (2) conocer las medidas, prácticas y experiencia de China en esta materia; (3) compartir acciones, experiencias y retos relacionados con este tema con los países participantes; y (4) establecer una red regional de comunicación.		
Requisitos de participación	Perfil profesional	-- Campo o especialidad: gestión de recursos naturales; gestión de la importación y exportación, y protección de especies amenazadas; comercio internacional de productos forestales; aduanas; cooperación internacional; y otros perfiles relacionados con el tema del Seminario. --Actividad profesional: gestión de recursos naturales; gestión de la importación y exportación, y protección de especies amenazadas; comercio internacional de productos forestales; aduanas; cooperación internacional; y otras actividades relacionadas con el tema del Seminario --Nivel, estudios u otras titulaciones: funcionarios de nivel de Director General o Director de División o nivel inferior; Investigadores --Experiencia laboral: ningún requisito --Otros requisitos: ninguno	
	Edad	Edad inferior a la edad legal de jubilación en el país del que procede el participante	
	Estado de salud	Buen estado de salud y con capacidad para asistir a los cursos en línea programados	
	Competencia lingüística	Dominio del idioma inglés (expresión oral, expresión escrita, comprensión oral y lectura)	
	Otros	Los participantes deben tener preparados los equipos y dispositivos necesarios para un curso en línea. El organizador proporcionará orientación y ayuda técnica a distancia para el registro como usuario de las plataformas en línea.	
Contenido de la formación	El Seminario se celebrará en línea y consistirá en una combinación de conferencias, estudios de caso y debates en grupo. Las conferencias incluyen, a título provisional: Introducción sobre China y sus esfuerzos para combatir la pandemia de COVID-19 (Yan Jian, Vicepresidente, NAFGA); Situación de la protección de la vida silvestre y aplicación de la CITES en China (Wu Zhongze, Administración Nacional de Bosques y Pastizales); Identificación y reconocimiento de especies de fauna y flora silvestres (Dr. Zeng Yan,		

	<p>Comisión científica de especies amenazadas de China); Protección de la vida silvestre acuática en China (Guo Rui, Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales); Protección de la vida silvestre terrestre en China (Zhang Fengchun, investigador de la Academia de Investigación de Ciencias Ambientales de China); Aplicación de la tecnología de identificación por ADN para combatir el contrabando (Yin Yafang, investigador de la Academia de Ciencias Forestales de China); Aplicación de la informática de la biodiversidad en la conservación de la diversidad biológica (Ma Keping, investigador de la Academia de Ciencias de China); Reducción de la pobreza y conservación de la biodiversidad (Dr. Zhang Yingyi, Fauna & Flora International); Acceso y distribución de beneficios de los recursos genéticos biológicos (Dr. Zhang Yan, UICN); Aplicación de la ley de aduanas (Jin Hongman, ex Director General Adjunto, Administración General de Aduanas de China); y otros temas.</p> <p>El seminario organizará sesiones de presentación de informes nacionales y de debate; se recomienda a los participantes que preparen sus materiales con antelación. En las sesiones de informes nacionales, el esquema provisional del informe a presentar es el siguiente: introducción general sobre la geografía, cultura, sociedad, etc., del país participante; introducción a la conservación de la vida silvestre y presentación de la gestión de las importaciones y exportaciones de especies amenazadas en el país participante.</p> <p>Las sesiones de debate incluyen una variedad de temas. En el caso del tema exploración de la cooperación bilateral y multilateral, organizaremos un debate entre la Administración Nacional de Bosques y Pastizales de China (la máxima autoridad china en materia forestal) y los países participantes. Se recomienda a los participantes que se familiaricen con la situación actual y los retos de la cooperación entre el país participante y China y que examinen la posibilidad de ampliar esa cooperación. El Seminario también recopilará las necesidades de formación a fin de que la formación futura sea más específica y eficaz, incluyendo la formación necesaria para el desarrollo forestal en su conjunto y mayor capacitación para desempeñar el trabajo.</p>		
Sede	Distrito de Daxing, Beijing	Visita de campo	Las ciudades de Xi'an y Hanzhong de la Provincia de Shanxi (visita virtual)
Observaciones	<ol style="list-style-type: none"> Debido a la COVID-19 , el Seminario se celebrará en línea. Cuando termine la pandemia, los seminarios volverán a ser presenciales. Los participantes que reciban el Certificado de Participación tendrán prioridad para ser invitados a China cuando se organicen los seminarios presenciales. Los participantes deben ser puntuales. El Certificado de Participación se entregará a los participantes que hayan cumplido todos los requisitos, incluyendo el de asistencia (como mínimo, el 80 %). El programa de formación se impartirá en línea, por lo que los participantes deben tener preparados todos los equipos y dispositivos necesarios, tales como una conexión a Internet, ordenador portátil o de sobremesa, con micrófono y cámara, o teléfono inteligente, etc. Los participantes entran en el aula virtual con antelación, con el nombre de usuario correspondiente al "NOMBRE + PAÍS" que figura en su pasaporte o documento de identidad. Los materiales del curso serán distribuidos a los participantes, con el consentimiento del profesorado, una vez finalizada la clase; estos materiales no deben ser publicados en los medios sociales. Los participantes deben prepararse para las sesiones de debate programadas. 		

	<p>7. En lo que se refiere a aplicaciones, estamos estudiando la posibilidad de utilizar VooVMeeting para la formación y WeChat para la comunicación diaria. Se puede entrar directamente en VooVMeeting desde la cuenta de WeChat. Nosotros ayudaremos con la instalación y el uso de las aplicaciones. También se utilizará el correo electrónico para la comunicación diaria.</p>
<p>Acerca del Organizador</p>	<p>La Academia Nacional de la Administración de Bosques y Pastizales (NAFGA) (anteriormente la Academia Estatal de la Administración de Bosques, STAFA), establecida en 1983, es un centro de formación que depende de la Administración Nacional de Bosques y Pastizales. Ofrece oportunidades de formación para funcionarios y otros empleados de la Administración Nacional de Bosques y Pastizales, dirigentes de países en los que se llevan a cabo los principales programas forestales, dirigentes y técnicos forestales locales, dirigentes de empresas forestales grandes y medianas, estudiantes internacionales y profesionales forestales clave. La Escuela del Partido y el Centro de investigación de educación de adultos de la Administración Nacional de Bosques y Pastizales, así como el sitio web de Educación y formación forestal de China están ubicados en la Academia. La NAFGA ha obtenido el certificado de sistema de gestión de calidad ISO 9000 del organismo de certificación y acreditación de la República Popular China. Además, el sistema de calidad se aplica a todos los cursos y talleres de formación patrocinados por la Academia. La NAFGA está reconocida como pionera en la formación de funcionarios y la gestión de la calidad del sector forestal.</p> <p>El campus tiene una extensión de 5 hectáreas, con 44 000 metros cuadrados de superficie construida. La Academia cuenta con edificio docente principal, edificio para la formación internacional, edificio de apartamentos para estudiantes, restaurante, biblioteca, pista deportiva, centro cultural y otras instalaciones con capacidad para 2000 personas.</p> <p>Patrocinada por el gobierno chino, la NAFGA lleva organizando proyectos de cooperación internacional en materia de formación desde 2007. A finales de 2020, la NAFGA había celebrado con éxito 46 seminarios sobre una variedad de temas, incluyendo: Aplicación de la ley y la gobernanza forestal; Gestión forestal sostenible; El instrumento sobre los bosques de las Naciones Unidas; Protección de la vida silvestre; Desarrollo de proyectos forestales en el marco de la iniciativa "La Franja y la Ruta"; Protección de la diversidad biológica y gestión de las reservas nacionales; Los bosques y el cambio climático; Aplicación de la CITES; y Gestión y protección de especies amenazadas. Han recibido formación 1520 alumnos y han participado más de 80 países en desarrollo.</p>
<p>Contacto del Organizador</p>	<p>Persona de contacto: Sr. Zhang, Sra. Geng</p> <p>Teléfono de oficina: 0086-010-60282207(Zhang); 0086-010-60282202(Geng)</p> <p>Teléfono móvil: 0086-15101069925(Zhang); 0086-15201097932(Geng)</p> <p>Fax: 0086-010-60282217</p> <p>WeChat ID: zx1510106(Zhang); paula_geng(Geng)</p> <p>Correo electrónico: zhangxiangtraining@163.com (Zhang); 734545784@qq.com (Geng)</p>